



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2009**

**SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL A2**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 1**

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IB Cardiff.*

*El propósito de estas notas para los examinadores es servir de orientación para la corrección. No se ofrecen como un conjunto exhaustivo e inamovible de respuestas o enfoques al que se deban adherir todas las respuestas. Las buenas ideas o puntos de vista que no figuren en el mismo deben ser admitidos y recompensados según corresponda. Del mismo modo, en el caso de respuestas que no incluyan todas las ideas o enfoques sugeridos, esto no se debe considerar una falta hasta el punto de distorsionar la valoración de la individualidad.*

## **SECCIÓN A**

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Identificar el tema: la lluvia y el género literario correspondiente.
- Contrastar las diferencias entre el poema y la prosa poética.
- Comentar sobre las diferencias estructurales.
- Indicar las diferencias en el lenguaje entre los textos, el texto 2 es poético, mientras que el texto 1 es más informativo.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Indicar los tonos utilizados en ambos textos y las imágenes empleadas, y como los autores intentan evocar sentimientos y emociones dentro del género literario correspondiente.
- Mostrar cómo la forma facilita la comunicación del mensaje.

El comentario más efectivo logra:

- Comentar sobre las diferencias y el uso de recursos estilísticos.
- Indicar que el texto 2 desarrolla el tema dentro de una estructura predeterminada, un tanto más rígida: como la métrica, cadencia o rima, en cambio el texto 1 desarrolla el tema de manera más libre.

## SECCIÓN B

Un comentario comparativo satisfactorio logra:

- Identificar el tema: Simón Bolívar, y que el texto 3 es un artículo de un periódico y el texto 4 es un texto narrativo.
- Contrastar las diferencias entre el artículo de periódico y la narración. Señalar que el autor trata de informar de un hecho en el texto 3 y en el texto 4, el autor resalta la figura del héroe en forma épica.
- Comentar sobre las diferencias estructurales.
- Indicar las diferencias en el lenguaje entre los textos, el texto 4 es narrativo, mientras que el texto 3 es más informativo.

Un comentario comparativo más logrado procura:

- Indicar que el texto 3 intenta informar al receptor, dando detalles en un contexto, en cambio el texto 4 intenta expresar sentimientos y emociones y llegar de esta forma a la sensibilidad del lector.
- Mostrar cómo la forma facilita la comunicación del mensaje.

El comentario más efectivo logra:

- Comentar sobre las diferencias y el uso de recursos estilísticos.
  - Indicar que el texto 4 desarrolla el tema de modo alegórico y épico, en cambio el texto 3 lo hace de manera más directa y objetiva.
-